

**ZA6286**

**Flash Eurobarometer 416  
(The Charter of Fundamental Rights of the European Union,  
wave 2)**

**Country Questionnaire  
Malta (Maltesian)**

**FL416 Charter of Fundamental Rights of the EU - MTM**

D1	Kemm għandek żmien?
----	---------------------

(WRITE DOWN - IF "REFUSAL" CODE '99')
---------------------------------------

--	--

D2	Sess
----	------

Raġel	1
Mara	2

Q1	Inti familjari mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE (EU Charter of Fundamental Rights)?
----	---

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)
------------------------------

Iva, u taf x'inhi	1
Iva, smajt biha, imma m'intix ċert x'inhi	2
Le, qatt ma smajt dwarha	3
Ma nafx/ebda risposta	4

FL340 Q1 TREND MODIFIED
-------------------------

<p>READ OUT: Il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE (EU Charter of Fundamental Rights) tiddefinixxi ċertu drittijiet politiċi, soċjali u ekonomiċi għaċ-ċittadini tal-UE. Dawn id-drittijiet huma deskritti primarjament f'sitt kapitli u f'oqsma bħad-Dinjità, Libertajiet, Ugwaljanza, Solidarjetà, Drittijiet taċ-Ċittadini, Ġustizzja. Biex nissimplifikaw, se nużaw il-frazi Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights) tul il-kwestjonarju kollu.</p>
---

Q2	Inti taħseb li l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights) torbot legalment? Fi kliem ieħor taħseb li kwalunkwe Qorti fl-Unjoni Ewropea tista' tiżgura li d-drittijiet li hemm fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights) jiġu rispettati?
----	---

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)
------------------------------

Iva, żgur	1
Iva, probabbilment	2
Le, probabbilment le	3
Żgur li le	4
Ma nafx / Bla risposta	5

FL340 Q2 TREND MODIFIED
-------------------------

Q3	Għal kull waħda minn dawn id-dikjarazzjonijiet, jekk jogħġbok għidli jekk taħseb li l-istqarrija li ġejja hix vera jew falza: Il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights) tapplika...
----	--

(READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)
----------------------------------

	(ROTATE)	Veru	Falza	Ma nafx/ebda risposta
--	----------	------	-------	-----------------------

1	Għall-azzjonijiet kollha tal-istituzzjonijiet u entitajiet tal-UE (per eżempju meta l-istituzzjonijiet tal-UE jadottaw leġislazzjoni ġdida)	1	2	3
2	Għall-azzjonijiet kollha tal-Istati Membri tal-UE, inklużi fuq kwistjonijiet ta' kompetenza nazzjonali	1	2	3
3	Għall-Istati Membri tal-UE meta jimplimentaw liġi tal-UE biss	1	2	3

FL340 Q3 TREND MODIFIED

ROTATE CODE 1 TO 6

Q4a Immaġina li qed thoss li d-drittijiet tiegħek kif dikjarati fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights) qed jinkisru, u tixtieq tilmenta dwar dan. Għand liema istituzzjoni jew korp tirrikorri? L-ewwel?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Istituzzjoni tal-UE (eż. Il-Kummissjoni Ewropea jew il-Parlament Ewropew)	1
Il-Gvern ta' Malta	2
Il-Pulizija ta' Malta	3
Qorti f'Malta	4
Ombudsman jew entità indipendenti f'Malta	5
Organizzazzjoni mhux governattiva (NGO)	6
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	7
Ebda/Ma tilmentax (DO NOT READ OUT)	8
Ma nafx / Bla risposta	9

FL340 Q4a

If code 8 or 9 in Q4a, go to Q5

Do not show answer given in Q4a if code 1 to 6

ROTATE CODE 1 TO 6

KEEP SAME ROTATION AS IN Q4a

Q4b U mbagħad?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Istituzzjoni tal-UE (eż. Il-Kummissjoni Ewropea jew il-Parlament Ewropew)

1,

Il-Gvern ta' Malta	2,
Il-Pulizija ta' Malta	3,
Qorti f'Malta	4,
Ombudsman jew entità indipendenti f'Malta	5,
Organizzazzjoni mhux governattiva	6,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	7,
Ebda/Ma tilmentax (DO NOT READ OUT)	8,
Ma nafx / Bla risposta	9,

FL340 Q4b

Q5 Għal kull wieħed mill-aspetti li ġejjin marbutin mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights), tkun interessat jew le li jkollok aktar informazzjoni dwaru?

(READ OUT)

(ROTATE)	Interessat ħafna	Pjuttost interessat	Mhux interessat/ a ħafna	Assolutament ma tinteressak xejn	Ma nafx / Bla risposta
1 Għand min tista' tirrikorri jekk id-drittijiet tiegħek li hemm fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights) inkisru (pereżempju, qorti kompetenti jew korp li jista' jindirizza l-ilmenti)	1	2	3	4	5
2 Il-kontenut tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights) li jiddefinixxi d-drittijiet fundamentali tiegħek bħala ċittadin tal-UE	1	2	3	4	5
3 Meta l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights) tapplika u meta ma tapplikax	1	2	3	4	5

4	Il-kuntest storiku u politiku tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (Charter of Fundamental Rights): meta giet adottata, minn min, eċċ.	1	2	3	4	5
---	---	---	---	---	---	---

FL340 Q5 TREND MODIFIED

D4 Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' - IF "NO EDUCATION" CODE '01' - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

--	--

D5a Fir-rigward tal-okkupazzjoni attwali tiegħek, inti tgħid li inti taħdem għal rasek, impjegat, ħaddiem tal-id jew tgħid li inti ma għandekx attività professjonali?

(ONE ANSWER ONLY)

Taħdem għal rasek	1
Impjegat	2
Ħaddiem tal-id (Manual worker)	3
Mingħajr attività professjonali	4
Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

ASK D5b IF SELF-EMPLOYED, CODE 1 IN D5a

D5b Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Bidwi, ħaddiem fol-forestrija, sajjied	1
Sid ta' ħanut, ħaddiem tas-sena	2
Professjonist (avukat, tabib, accountant, perit, ...)	3
Maniġer ta' kumpanija	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

ASK D5c IF EMPLOYEE, CODE 2 IN D5a

D5c Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Professjonist (impjegat bħala avukat, tabib, accountant, perit, ...)	1
Management ġenerali, direttur, jew top management	2
Middle management	3
Impjegat mal-gvern	4
Skrivan (office clerk)	5

Impjegat ieħor (bejjiegħ, ners, ...)	6
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	7

ASK D5d IF MANUAL WORKER, CODE 3 IN D5a

D5d Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Supervizor/foreman (maniger ta' tim, ...)	1
Ħaddiem tal-id (Manual worker)	2
Ħaddiem tal-id mingħajr sengħa (Unskilled manual worker)	3
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	4

ASK D5e IF WITHOUT A PROFESSIONAL ACTIVITY, CODE 4 IN D5a

D5e Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Tieħu ħsieb id-dar	1
Student (full time)	2
Irtirat/a	3
Qed tfittex xogħol	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

D12 F'liema lokalità tgħix?

(READ OUT IF NECESSARY - ONE ANSWER ONLY)

--	--	--

D13 Inti tgħix ġewwa raħal, belt żgħira jew belt kbira?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Raħal	1
Belt żgħira	2
Belt kbira	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

D18 Inti għandek mobajl?

(DO NOT READ OUT)

Iva	1
Le	2

D20 Inti għandek telefon b'linja fissa?

(DO NOT READ OUT)

Iva	1
Le	2

D22	Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?
-----	--

(WRITE DOWN - IF "DK" CODE '98' - IF "REFUSAL" CODE '99')

	Numru ta' nies ta' 15-il sena jew aktar fid-dar
--	---